

<b>Type de politique / Type of Policy</b>	<b>CONTRAINTES EXÉCUTIVES – médecin-chef EXECUTIVE LIMITATIONS – Chief of Staff</b>
<b>Numéro et titre / Number and Title</b>	<b>3.11 Communications et appui au conseil Communication and Support to the Board</b>
<b>Dates</b>	
• <b>Approbation / Approval</b>	1999-01-30
• <b>Révision / Revision</b>	2010-02-24; 2012-07-19; 2017-06-20
• <b>Monitorage / Monitoring</b>	Annuel (mai) Annually (May)

- 3.11** Le médecin-chef ne tolérera pas
- que le conseil soit mal informé ou ne soit pas appuyé dans son travail, et plus particulièrement en ce qui a trait aux soins médicaux prodigués; et
  - que toute information présentée au conseil soit sous une forme incompréhensible et inutilement complexe ou volumineuse.

En conséquence, le médecin-chef:

- 3.11.1** Ne négligera pas de fournir au conseil en temps opportun, les données de monitoring dont il a besoin.
- 3.11.2** Ne négligera pas d’informer le conseil des changements importants à l’interne et à l’externe.
- 3.11.3** Ne négligera pas d’aviser le conseil s’il se rend compte que le conseil enfreint ses propres politiques sur le processus de gouvernance ou sur les liens entre le conseil et le médecin-chef, et en particulier lorsque les membres agissent de façon préjudiciable aux rapports qui doivent exister entre lui et le conseil.
- 3.11.4** Ne négligera pas de rassembler tous les points de vue, tendances pertinentes et options nécessaires pour permettre au conseil de faire des choix éclairés.

- 3.11** The Chief of Staff shall not permit
- the Board to be uninformed or unsupported in its work, particularly with regards to the medical care provided; and
  - that any information presented to the Board be incomprehensible or be in an unnecessarily complex or lengthy form.

Accordingly, the Chief of Staff:

- 3.11.1** Shall not neglect to submit monitoring data required by the Board in a timely fashion.
- 3.11.2** Shall not let the Board be unaware of important internal and external changes.
- 3.11.3** Shall not fail to advise the Board if, in the Chief of Staff’s opinion, the Board is not in compliance with its own policies on Governance Process and Board-Chief of Staff Linkage, particularly in the case of Board behavior which is detrimental to the work relationship between the Board and the Chief of Staff.
- 3.11.4** Shall not fail to provide for the Board as many points of view, relevant trends and options as needed for the Board to take fully informed choices.

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>3.11.5</b> Ne négligera pas de présenter l'information au conseil en incluant une distinction entre l'information de monitoring, l'information décisionnelle et l'information accessoire.</p> <p><b>3.11.6</b> Ne négligera pas de prévoir un mécanisme de communication officiel avec le conseil ou les membres des comités du conseil.</p> <p><b>3.11.7</b> Ne négligera pas de traiter avec le conseil dans son intégralité.</p> <p><b>3.11.8</b> Ne négligera pas de saisir sans délai le conseil de toute situation réelle ou présumée de non-respect de l'une des politiques du conseil.</p> <p><b>3.11.9</b> Ne négligera pas de porter à l'ordre du jour sous "agenda automatique" toutes les questions qui relèvent de lui et qui par ailleurs doivent, en vertu de la loi ou d'un contrat, être approuvées par le conseil.</p> | <p><b>3.11.5</b> Shall not present information to the Board without making a distinction between information of three types: monitoring information, decision preparation information and incidental information.</p> <p><b>3.11.6</b> Shall not fail to provide a mechanism for communication with the Board of Directors or its committees.</p> <p><b>3.11.7</b> Shall not fail to deal with the Board as a whole.</p> <p><b>3.11.8</b> Shall not fail to report in a timely manner an actual or anticipated noncompliance with any policy of the Board.</p> <p><b>3.11.9</b> Shall not fail to supply for the consent agenda all items delegated to the Chief of Staff still required by law or contract to be board-approved.</p> |
|--|---|